



KRAJSKÁ PROKURATÚRA ŽILINA
Moyzesova 20, 011 04 Žilina 1

Číslo: Kv 12/12/5500
EEČ: 2-36-29-2015

Žilina 04.12.2015

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: Zločin Kupliarstvo podľa § 367 odsek 1, odsek 2, odsek 4 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 246/2012 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Krajskej prokuratúry Žilina

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- Zločin Kupliarstvo podľa § 367 odsek 1, odsek 2, odsek 4 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 246/2012 Zbierky zákonov

na tom skutkovom základe, že:

XXXXX, XXXXX a XXXXX ako členovia organizovanej skupiny zameranej na získavanie žien a výkon prostitúcie v erotických salónoch na území SR a Rakúskej republiky na území v postavení náborcov, vedia o zámere iných členov skupiny najmä už nebohého XXXXX a rakúskych prevádzkovateľov erotických salónov koristiť získať vysoké finančné podiely z prostitúcie, získali pre výkon prostitúcie XXXXX, nar. XXXXX tak, že v presne nezistenom období roku 2006 v obci XXXXX okr. XXXXX, XXXXX ponúkol dobre platenú prácu prostitútky v Rakúsku a skontaktoval ju s XXXXX a XXXXX, s ktorými sa stretla krátko na to v podniku Route 66 v Liptovskom Mikuláši, a ktorí jej povedali, že pôjde do Rakúska robiť prostitútku, ale predtým sa ešte musí stretnúť s XXXXX, s ktorým sa stretla asi 3 dni nato za prítomnosti XXXXX a XXXXX, XXXXX jej vysvetlil, čo práca prostitútky v Rakúsku obnáša, a na získanie jej súhlasu jej nepravdivo uviedol, že denne zarobí 150 €, následne s jej súhlasom ju dňa 23. 09. 2006 XXXXX prepravil do podniku XXXXX v meste Strasswalchen, po čom ju dňa 06. 12. 2006 presne nestotožnení členovia

organizovanej skupiny prepravili do podniku XXXXX v meste Ried im Innkreis, kde vykonávala prostitúciu až do roku 2008, počas doby, keď pracovala pre XXXXX v Rakúsku ako prostitútku ju viackrát prepravili zo Slovenska do miesta výkonu prostitúcie XXXXX a XXXXX, výkonom jej prostitúcie získali členovia organizovanej skupiny presne nezistený prospech,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že je trestné stíhanie premlčané.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Národnej kriminálnej agentúry národnej protizločineckej jednotky, expozitúra Bratislava, sp. zn. ČVS:PPZ-385/NKA-PZ-BA-2012, zo dňa 08. 03. 2013, v spojení s opravným uznesením v zmysle § 174 ods. 1 Tr. por. per analogiam, sp. zn. ČVS:PPZ-385/NKA-PZ-BA-2012 zo dňa 11. 03. 2013, po predchádzajúcom začatí trestného stíhania vzniesol obvinenie XXXXX pre zločin kupliarstva podľa § 367 ods. 1, 2, 4 písm. a/ Tr. zák., s poukazom na § 138 písm. i/ Tr. zák. a ďalším 10 obvineným pre obdobné trestné činy.

Vo vzťahu k obvinenému XXXXX bola relevantným skutkovým základom nasledujúca časť skutkovej vety uznesenia o vznesení obvinenia:

v období prinajmenšom od presne nezisteného času roku 2001 do najmenej 24.07. 2012 na území Slovenskej republiky, najmä na území okresov XXXXX a XXXXX a území Rakúskej republiky, obvinení ako členovia organizovanej skupiny s ďalšími doposiaľ presne neidentifikovanými osobami slovenskej štátnej príslušnosti a rakúskej štátnej príslušnosti, plánovane a koordinovane s vymedzenou deľbou úloh medzi sebou sa primárne a sústavne zaoberali zjednávaním, získavaním a ponúkaním žien slovenskej štátnej príslušnosti na výkon sexuálnych služieb za úplatu a vyberaním vysokých podielov z ich prostitúcie pre členov organizovanej skupiny v erotických salónoch pod názvom „XXXXX) a LiXXXXX) a aj v erotických salónoch v Rakúsku, okrem iných aj v salónoch pod názvami „XXXXX sídliacom v meste Ried im Innkreis a XXXXX“ sídliacom v meste Strasswalchen, pričom pri ženách, pri ktorých niektorí členovia organizovanej skupiny potrebovali získať ich súhlas na dosiahnutie výkonu prostitúcie pre nich používali rôzne formy nepravdivých príslubov (napr. že nebudú musieť zákazníkom poskytovať sexuálne služby, že budú s nimi piť len nápoje, že si budú môcť zákazníka vyberať, sľubujú im vysoké zárobky, a podobne), donucovania a nátlaku, takisto na dosiahnutie svojho cieľa zneužívali zlú sociálnu a rodinnú situáciu obetí a za účelom dosiahnutia efektívneho páchania tejto trestnej činnosti a vysokých výnosov z nej vykonávali jednotliví obvinení ako členovia organizovanej skupiny najmä (nie však výlučne) nasledujúce úlohy:

XXXXX organizačne zabezpečoval prevádzku podnikov XXXXX v Ružomberku a Liptovskom Mikuláši, rozdeľoval výnosy z výkonu prostitúcie, zaoberal sa zjednávaním žien na výkon prostitúcie, prechovával ženy na účely prostitúcie, niekedy zneužívajúc ich bezvýchodiskovú situáciu, zabezpečoval dovoz žien do rakúskych erotických salónov, čerpal a rozdeľoval výnosy z prostitúcie nimi vykonávanej v Rakúsku, organizačne zabezpečoval výkon prostitúcie v spolupráci s rakúskymi členmi organizovanej skupiny,

XXXXX, zjednával a prevádzal ženy na výkon prostitúcie do Rakúska, bol v styku a spolupracoval na tejto činnosti s rakúskymi členmi organizovanej skupiny, čerpal a rozdeľoval výnosy z prostitúcie, v prípade nespokojnosti s výkonom prostitúcie vykonával rôzne formy fyzického a psychického nátlaku na prostitútky,

XXXXX, XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX vykonávali prevažne nábor prostitútok na výkon prostitúcie a prevádzali ich na miesta určenia,

XXXXX, XXXXX a XXXXX organizačne ako prevádzkari zabezpečovali chod podnikov Romantik v Ružomberku a Liptovskom Mikuláši, naborovali ženy na výkon prostitúcie, organizačne a priamo zabezpečujú eskorty prostitútok k jednotlivým zákazníkom, priamo preberali platby od zákazníkov za výkon prostitúcie

XXXXX, ktorá je manželkou XXXXX, ekonomicky riadila chod podnikov v Ružomberku a Liptovskom Mikuláši, čiastočne usmerňovala prostitútky, ako majú prácu vykonávať, čerpala a prerozdeľovala výnosy z trestnej činnosti,

pričom niektorí obvinení zabezpečovali výkon svojich úloh pre organizovanú skupinu sústavne a stabilne, niektorí obvinení len čiastkovo alebo jednorázovo a na výkone trestnej činnosti organizovanej skupiny na území Rakúska sa v spolupráci s obvinenými podieľali aj osoby rakúskej štátnej príslušnosti – XXXXX a XXXXX (majitelia erotických salónov v Rakúsku) a iné osoby rakúskej štátnej príslušnosti nimi priamo riadené, pričom organizovaná skupina uvedeným spôsobom dohodla, zjedнала, pohla k vykonávaniu prostitúcie za uvedené obdobie najmenej 50 žien, pričom z výkonu ich prostitúcie dosahovala finančný prospech v zásade na území Slovenskej republiky tak, že prostitútky odvádzali 60 % a viac zo svojho zárobku za poskytovanie sexuálnych služieb členom organizovanej skupiny a zvyšok im bol vyplácaný, a na území Rakúskej republiky v zásade tak, že polovica zo zárobku prostitútok za poskytovanie sexuálnych služieb patrila rakúskym majiteľom erotických podnikov, jedna štvrtina patrila slovenskému členovi organizovanej skupiny, ktorý prostitútku doviezol a samotným prostitútkam bola vyplácaná len jedna štvrtina ich zárobku za poskytovanie sexuálnych služieb, z ktorej ešte museli platiť rakúskym majiteľom za ubytovanie a veci bežnej spotreby a takto buď prepravili, zlákali, zjednali na výkon prostitúcie, alebo koristili z ich prostitúcie, v Slovenskej republike alebo v Rakúskej republike okrem iných osôb minimálne aj nasledujúce osoby:

.

.

.

5/ XXXXX, XXXXX ktorej v presne nezistenom období roku 2006 v obci Demänová, okr. XXXXX, ponúkol dobre platenú prácu prostitútky v Rakúsku XXXXX, skontaktoval ju s XXXXX a XXXXX, s ktorými sa stretla krátko na to v podniku Route 66 v Liptovskom Mikuláši, a ktorí jej povedali, že pôjde do Rakúska robiť prostitútku, ale predtým sa ešte musí stretnúť s XXXXX, s ktorým sa stretla asi 3 dni nato za prítomnosti XXXXX a XXXXX, XXXXX jej vysvetlil, čo práca prostitútky v Rakúsku obnáša, a na získanie jej súhlasu jej nepravdivo uviedol, že denne zarobí 150 €, následne s jej súhlasom ju dňa 23. 09. 2006 XXXXX prepravil do podniku XXXXX v meste Strasswalchen, po čom ju dňa 06. 12. 2006 presne nestotožnení členovia organizovanej skupiny prepravili do podniku XXXXX v meste Ried im Innkreis, kde vykonávala prostitúciu až do roku 2008, za túto dobu odvieďa zo svojho zárobku sumu najmenej 17.820 € XXXXX, pričom rovnakú sumu zarobila aj ona, avšak domov si nedoniesla žiadne peniaze, pretože zo zarobených peňazí v Rakúsku

musela platiť svoje výdavky, okrem iného aj podnikom, v ktorých pracovala, pričom len z výkonu jej prostitúcie majiteľom podnikov v Rakúsku odvieďala sumu najmenej 35.640 €, počas doby, keď pracovala pre XXXXX v Rakúsku ako prostytutka ju viackrát prepravili zo Slovenska do miesta výkonu prostitúcie XXXXX a XXXXX,

Podkladom pre vydanie uznesenia o vznesení obvinenia, z ktorého vyplýva dôvodné podozrenie vo vzťahu k obvineným XXXXX, XXXXX a XXXXX bola výpoveď poškodenej XXXXX zo dňa 27. 08. 2012, z ktorej vyplynulo, že niekedy v roku 2006 neukončila strednú školu, bola v zlej finančnej situácii a nemohla si nájsť prácu v okolí, kde býva. V tom čase mala kamaráta XXXXX, ktorý bol z ich dediny a bol to jej sused tento jej raz povedal: " XXXXX ty si pekná baba, ak keby si chcela, tak ti viem vybaviť robotu v Rakúsku a zarobila by si pekné peniaze. Keď sa ona opýtala, že o čo ide, on jej povedal: " kurvu by si išla robiť." Ona na to povedala, že o prostitúciu nemá záujem, ale že na tanečnicu by ešte pristala. On jej nato povedal, že kurva zarobí viac ako tanečnica a dal jej číslo na ICQ na XXXXX. Najmä kvôli peniazom sa toto číslo rozhodla využiť. S XXXXX sa dohodla na osobnom stretnutí, na ktoré prišiel spolu so svojím bratom XXXXX. Na tomto stretnutí v Liptovskom Mikuláši jej obaja povedali, že pôjde do Rakúska robiť prostytutku, pričom jej uviedli, že ešte pred tým sa musia všetci stretnúť s ich šéfom, resp. s vedúcim XXXXX. Asi o 3 dni nato prišiel do ich dediny spoločnosti XXXXX a XXXXX samotný XXXXX, ktorý jej ukázal rôzne papieriky a vysvetlil jej, že v Rakúsku môže ako prostytutka zarobiť približne 150 € denne. V rakúsku robila v erotickom podniku XXXXX, a to do 06. 12. 2006, kedy bola presunutá do podniku XXXXX. V podniku XXXXX mala byť iba 2 týždne, mala tu zaskakovať za nejaké baby, lebo tam mali málo dievčat. Potom sa ale dozvedela od dievčat, že sa do XXXXX už nevráti, že po týchto dvoch týždňoch jej donesú smetiarske vrece s jej vecami, a že ostane v XXXXX. V tomto podniku potom ostala pracovať 2 roky a 3 mesiace, to znamená do roku 2008. Z tohto vyplýva, že prostitúciu pre uvedenú skupinu mala vykonávať v podniku XXXXX v meste Ried im Innkreis v Rakúsku niekedy do začiatku r. 2008. V ďalšej časti tejto výpovede popísala, akým spôsobom vykonávala prostitúciu v Rakúsku, akým spôsobom sa delili peniaze, ktoré platili zákazníci. K tomu uviedla, že hodinová taxa v podniku bola 195 €, to sa platilo na bare, ale prostytutka z toho dostala 110 €, pričom však slovenské prostytutki len polovicu, čiže 55 €. Z tejto sumy jej ešte bolo strhávané za izbu 9 €, za každý uterák 1 € a kupovala si z toho stravu a osobné veci, špongie a prezervatívy. Z polovice zárobku, ktorý mal patriť jej, dostával polovicu XXXXX. Vyčíslila, že v priemere za týždeň mala 12 zákazníkov a uviedla, že takto mohla zarobiť pre seba 17.820,-€ za 2 roky a 3 mesiace (ide zrejme o chybu v písaní, keď je myslená suma 71.280,-€). Túto čiastku mal z nej určite aj XXXXX a podnik mal raz toľko. Potom popísala okolnosti ukončenia prostitúcie v Rakúsku, keď spoločne so XXXXX a dvoma Američanmi ušli späť na Slovensko a vtedy jej posielal sms XXXXX aj XXXXX s tým, že čo vystrája a kde sa nachádza. Počas doby, keď bola v Rakúsku ju vozieval na Slovensko a späť XXXXX, raz ju viezli XXXXX aj s XXXXX a potom každý z nich sám.

Na tomto podklade v súvislosti s výpoveďami aj ďalších poškodených, ktoré vypovedali ku skutku kladenému za vinu XXXXX (medzičasom bolo jeho trestné stíhanie zastavené z dôvodu úmrtia), bolo konštatované dôvodné podozrenie zo spáchania zločinu kupliarstva podľa § 367 ods. 1, ods. 2, ods. 4 písm. a/ s poukazom na § 138 písm. i/ Tr. zák. vo vzťahu k XXXXX, XXXXX a XXXXX.

Po vydaní uznesenia o vznesení obvinenia boli vypočutí k veci jednotliví obvinení.

XXXXX využil svoje právo a k veci nevypovedal, takisto aj obv. XXXXX a XXXXX, ktorí trestnú činnosť popreli, avšak k veci nič bližšie neuviedli.

XXXXX k veci uviedol, že niekedy v roku 2006 ho oslovila XXXXX, že či nemá pre ňu nejakú robotu, pretože ju vyhodili zo školy. On jej nepovedal, o akú robotu pôjde, dal jej číslo na XXXXX a oni spolu jednali, nevie už o čom. XXXXX mu ešte predtým hovoril, že keď bude mať nejaké dievčatá, ktoré si budú chcieť zarobiť v zahraničí, tak ich má osloviť a dať im číslo. Poprel, že by ponúkal XXXXX prácu prostitútky.

Ostatní vo veci obvinení sa nijak nevyjadrovali k časti skutku, ktorá je kladená za vinu XXXXX, XXXXX a XXXXX. Takisto sa špecificky k výkonu prostitúcie XXXXX nevyjadrili ani svedkovia XXXXX a XXXXX, ktorí boli prevádzkovateľmi podnikov v Rakúsku, v ktorých XXXXX vykonávala prostitúciu. Títo dvaja svedkovia boli pre sčasti totožnú trestnú činnosť, pre ktorú je vedené trestné stíhanie, odsúdení na území Rakúskej republiky.

Po vydaní uznesenia o vznesení obvinenia bola pošk. XXXXX k veci vypočutá dňa 27.05.2013. Zotrvála na tom, že XXXXX sa jej spýtal, či nechce ísť robiť do Rakúska prostitútku a dal jej kontakt na XXXXX. V podstate zhodne ako pred vznesení obvinenia k veci uviedla, že XXXXX jej všetko vysvetlil, takisto aj popísala spôsob platby zákazníka v Rakúsku, keď z ceny jednej hodiny mala mať prostitútku 110,-€, ale jej išlo jej 55 € a zvyšných 55 € išlo XXXXX. K objemu svojho zárobku uviedla: „mesačne som mohla zarobiť približne do 2.000,-€, nie som si istá, neviem“. V ďalšej časti svojej výpovede popísala, ako ich XXXXX chodil kontrolovať, ak niečo nevykonali podľa neho, hundral a nadával. Všetci, to znamená, XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX vedeli, že vykonáva prostitúciu. Do Rakúska ju vozil XXXXX, raz alebo dvakrát ju odviezol aj XXXXX. Zopakovala, že výkon prostitúcie v Rakúsku ukončila 2 roky po tom, ako tam išla, to znamená približne v r. 2008.

Svedkyňa pošk. XXXXX bola opätovne k veci vypočutá na základe pokynu prokurátora dňa 07.01.2015. Tu v podstate zotrvala na svojej prvotnej výpovedi, vrátane stretnutia s XXXXX a XXXXX na podnet XXXXX v Liptovskom Mikuláši v podniku Route 66. Uviedla, že si už nepamätá, či XXXXX boli aj pri prvom stretnutí s XXXXX v obci XXXXX.

Na priamu otázku, či vie, akú sumu zarobila v Rakúsku počas toho, ako vykonávala prostitúciu a ako k tejto sume prišla, uviedla, že netuší, nemá ani šajnu, nevie uviesť, akú sumu zarobili obvinení. Ona dostala polovicu sumy, ktorá bola zarobená a druhá polovica išla XXXXX. Osobne žiadne prostriedky z výkonu prostitúcie ona nikomu nedávala, vždy to bolo sťahované priamo na bare v podniku s tým, že nevie ako sa oni medzi sebou delili. Potvrdila, že do Rakúska ju stále vozil XXXXX a dvakrát ju viezli XXXXX a XXXXXovci.

Do spisu svedkyňa poškodená ešte pri prvotnej výpovedi predložila vizitky erotických klubov v Rakúsku a fotografiu XXXXX.

Svedkyňa poškodená XXXXX (ktorá takisto vykonávala prostitúciu v označených podnikoch v Rakúsku, a ktorú tam mal zlákať XXXXX) označila XXXXX ako svoju „spolupracovníčku“, obdobne urobili aj svedkyne poškodené XXXXX a XXXXX.

Hodnotiac výpovede svedkyne poškodenej XXXXX v tejto veci v súlade s ust. § 2 ods. 12 Tr. por. , a to samostatne aj v súvisi s výpoveďami obvinených, ako aj uvedených svedkýň poškodených je potrebné dospieť k nasledujúcim záverom:

Podľa § 367 ods. 1, ods. 2, ods. 4 písm. a/ Tr. zák. sa zločinu kupliarstva dopustí ten, kto iného zjedná, pohne, zvedie, využije, získa alebo ponúkne na vykonávanie prostitúcie, alebo kto koristí z prostitúcie vykonávanej iným, alebo umožní jej vykonávanie a taký čin spácha závažnejším spôsobom konania, ak taký čin spácha závažnejším spôsobom konania a získa ním pre seba alebo pre iného značný prospech.

Podľa § 138 písm. i/ Tr. zák. závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu organizovanou skupinou.

V prvom rade je potrebné poznamenať, že voči obvineným XXXXX a XXXXX a XXXXX bolo uznesenie o vznesení obvinenia vydané dôvodne. Prvá výpoveď svedkyne poškodenej XXXXX zakladala u nich dôvodné podozrenie zo spáchania zločinu kupliarstva podľa § 367 ods. 1, 2, 4 písm. a/ Tr. zák. Z týchto dôvodov by potom odkladanie vznesenia obvinenia znamenalo zásah do ich obhajobných práv, pretože by im bol odopieraný súbor plných procesných práv podozrivej osoby, ktoré slovenský Trestný poriadok viaže až na moment formálneho vydania uznesenia o vznesení obvinenia. V otázke výkonu prostitúcie pre XXXXX a skupinu v jeho okolí bola navyše výpoveď tejto svedkyne poškodenej podporená už vtedy existujúcimi výpoveďami ďalších svedkýň (minimálne XXXXX, XXXXX a XXXXX).

Z týchto konštatovaní teda vyplýva, že u obvinených XXXXX, XXXXX a XXXXX boli v rovine dôvodného podozrenia potrebného pre vydanie uznesenia o vznesení obvinenia naplnené znaky skutkovej podstaty citovaného zločinu v základnej skutkovej podstate minimálne tým, že mali XXXXX pohnúť a získať pre výkon prostitúcie – obvinení XXXXX a XXXXX ju potom mali aj niekoľkokrát previezť do Rakúska, kde prostitúciu vykonávala. V kvalifikovaných častiach uvedenej skutkovej podstaty považujem takisto za dôvodné podozrenie, že skutok mali spáchať ako členovia organizovanej skupiny. Podotýkam, že pre naplnenie tohto znaku sa nevyžaduje, aby sa člen organizovanej skupiny sa zúčastnil každej jednej aktivity tejto skupiny, stačí, že sa ku koordinovanej a plánovanej činnosti fakticky pripojí. O subjektívnom vnímaní nábora prostitútok obvinenými svedčí aj vyjadrenie svedkyne poškodenej, podľa ktorého jej mali obvinení XXXXX oznámiť, že ešte pred samotným vycestovaním do Rakúska sa musí stretnúť s ich „šéfom“, ktorým bol

XXXXX. Podotýkam, že aj v súhrne s inými dôkazmi v konaní zabezpečenými, je potom dôvodné predpokladať existenciu prísne vymedzených rolí jednotlivých podozrivých pri zabezpečovaní výkonu prostitúcie v Rakúsku a na Slovensku, v rakúskej časti organizovanej skupiny najmä prostredníctvom spojenia s majiteľmi rakúskych erotických podnikov cestou XXXXX ako hlavného páchatela a ním koordinovaného náboru prostitútok vykonávaného.

Z prvej výpovede svedkyne poškodenej XXXXX potom vyplynulo dôvodné podozrenie v rozsahu odôvodňujúcom vznesenie obvinenia aj vo vzťahu k sumám prospechu, ktorý mali jednotlivé podozrivé osoby dosiahnuť z výkonu jej prostitúcie (§ 367 ods. 4 písm. a/ Tr. zák.). Tu svedkyňa poškodená konštatovala určité výnosy za obdobie približne dva roky a tri mesiace, kedy vykonávala prostitúciu v Rakúsku, uviedla aj spôsob, akým boli výnosy prerozdeľované. Hoci suma ňou uvádzaná bola v rovine odhadu, najmä z dôvodu, že uviedla mechanizmus, ako k nej dospela, nebolo ju možné ignorovať a neprihliadnuť v čase vznesenia obvinenia k nej. Je pravdou, že obvinení XXXXX, XXXXX a XXXXX nemuseli mať vedomosť o celkovej sume výnosov dosiahnutých inými osobami z výkonu jej prostitúcie, avšak táto okolnosť im bola v čase vznesenia obvinenia pričítateľná, pretože za ňu zodpovedajú aj z nedbanlivosti (§ 18 písm. a/ Tr. zák.), aj keď v tomto prípade je možné dôvodne konštatovať podozrenie z nepriameho úmyslu vo vzťahu k tomuto ťažšiemu následku právne vyjadrenému v ust. § 367 ods. 4 písm. a/ Tr. zák. Osobe, ktorá iného získava pre výkon prostitúcie v cudzine musí byť totižto zrejmé a musí byť s tým uzrozmenná, že z výkonu prostitúcie tejto „verbovanej“ osoby môžu byť dosiahnuté vysoké výnosy.

Ďalej je potrebné poznamenať, že na zločin, pre ktorý bolo dôvodne menovaným obvineným vznesené obvinenie, zákon ustanovuje premlčaciu dobu 20 rokov, a to v ustanovení § 87 ods. 1 písm. b/ Tr. zák. Pokiaľ teda bolo obvinenie v tejto veci vznesené dňa 08. 03. 2013, bolo vznesené vo všeobecnej premlčacej dobe.

V predmetnej veci som však preskúmaním predloženého vyšetrovacieho spisu zistil, že skutok, ktorý je kladený za vinu obvineným XXXXX, XXXXX a XXXXX je síce formálne právne kvalifikovaný ako zločin kupliarstva podľa § 367 ods. 1, 2, 4 písm. a/ Tr. zák., avšak aktuálny stav dôkaznej situácie umožňuje tento skutok právne kvalifikovať len ako prečin kupliarstva podľa § 367 ods. 1, 2 Tr. zák., s poukazom na § 138 písm. i/ Tr. zák. Uvedené konštatovanie vyplýva z nasledujúcich skutočností, právnych úvah a hodnotenia dôkazov:

Na výpoveď a verziu svedkyne poškodenej XXXXX je potrebné nazerať ako na dôveryhodnú v otázke jej získania pre výkon prostitúcie, ako aj spôsobu výkonu prostitúcie a delby výnosov (dôvodnosť podozrenia zo spáchania prečinu kupliarstva podľa § 367 ods. 1, 2 Tr. zák., je teda stále daná a prítomná). Pokiaľ však ide o kvalifikovanú skutkovú podstatu pôvodne stíhaného zločinu - § 367 ods. 4 písm. a/ Tr. zák. tu treba poznamenať, že došlo k zmene v dôkaznej situácii oproti stavu v akom sa dokazovanie nachádzalo v čase vznesenia obvinenia. V tejto otázke ide o preukázanie kvalifikovaného znaku skutkovej podstaty stíhaného zločinu spočívajúceho v tom, že páchatel svojím činom získal pre seba alebo pre iného značný prospech. Svedkyňa poškodená XXXXX vo svojej prvej výpovedi uviedla spôsob delenia peňazí získaných za poskytovanie sexuálnych služieb v rakúskych

erotických podnikoch, pričom aj vyčíslila celkovú sumu, ktorú zarobila ona, resp. z výkonu jej prostitúcie zarobili iné osoby. Táto suma zodpovedala sume prospechu značného v zmysle § 124 ods. 1 Tr. zák. a § 125 ods. 1 Tr. zák. Aj keď údaj uvedený poškodenou bol výsledkom jej odhadu, je potrebné povedať, že uviedla aj to, ako k nemu dospela. O tento údaj bolo možné sa opierať aj v čase vznesenia obvinenia a nebol dôvod ho nevziať do úvahy. O údaj o sume získaného prospechu by sa bolo možné opierať aj v ďalšom konaní, avšak svedkyňa poškodená XXXXX v tejto časti pri svojich ďalších výpovediach už prvotne uvedené údaje v tejto súvislosti nepotvrdila. Pri výpovedi dňa 27. 05. 2013 opätovne potvrdila mechanizmus rozdeľovania výnosov z výkonu prostitúcie v Rakúsku systémom - polovica podnik a v prípade slovenských prostitútok druhá polovica sa delila medzi prostitútku samotnú a XXXXX. Nevyjadřila sa však k celkovej sume prospechu, ktorú získali iné osoby z výkonu jej prostitúcie. Opätovne bola k veci táto svedkyňa poškodená vypočítaná dňa 07. 01. 2015, kde na priamu otázku nech uvedie výšku sumy, ktorú výkonom prostitúcie zarobila ona, resp. iné osoby, pokiaľ pre nich pracovala, uviedla, že to už uviesť nevie, ani to netuší. Vec sa teda dostala do takého stavu, že nie je možné konštatovať, že by si svedkyňa poškodená prvotne uvedené sumy a mechanizmy ich výpočtu uviedla v nesúlade so skutočnosťou, avšak vzhľadom na odstup času a objektívne trvanie vyšetrovania (množstvo právnych úkonov vykonávaných v cudzine cestou právnej pomoci) pri ďalších výpovediach už tieto údaje v nich neboli prítomné v takej kvalite, o ktorú by bolo možné oprieť podanie obžaloby. K tomuto záveru prispela aj skutočnosť, že k výške prospechu sa nepodarilo získať podporné údaje ani cestou právnej pomoci v Rakúskej republike.

Z týchto dôvodov potom je namieste konanie obvineného XXXXX, pre ktoré mu bolo vznesené obvinenie ďalej právne kvalifikovať ako prečin kupliarstva v zmysle § 367 ods. 1, 2 Tr. zák., s poukazom na § 138 písm. i/ Tr. zák.

Vo svojich dôsledkoch má táto skutočnosť potom vplyv aj na dĺžku premlčacej doby. Zákon za uvedený prečin ustanovuje trest odňatia slobody vo výmere jeden až päť rokov.

V zmysle § 87 ods. 1 písm. d/ Tr. zák. sa na uvedený trestný čin uplatní päťročná premlčacia doba, na rozdiel od dvadsaťročnej premlčacej doby, ktorá sa aplikovala na základe dôvodnej právnej kvalifikácie v čase vznesenia obvinenia.

Pokiaľ teda skutok, ktorého sa mal dopustiť obv. XXXXX bol spáchaný najneskôr do dňa 23. 09. 2006 (kedy už poškodená XXXXX odcestovala do Rakúska s XXXXX), trestnosť tohto činu zanikla premlčaním, najneskôr dňa 23. 09. 2011. Aj v prípade, ak by sme prihliadli k tomu, že bratia XXXXX mali poškodenú niekoľkokrát previezť do Rakúska, v období po 23. 09. 2006 (čo je možné považovať za umožnenie vykonávania prostitúcie v zmysle § 367 ods. 1 Tr. zák.), je potrebné dospieť k záveru, že tu ide o zánik trestnosti z dôvodu premlčania. Svedkyňa poškodená XXXXX totiž v prvej výpovedi uvádza, že prostitúciu v Rakúsku vykonávala do roku 2008 a nie je schopná ohraničiť časy, kedy mala byť bratmi XXXXX prevážaná, čo je pochopiteľné vzhľadom k odstupu času. Túto okolnosť však je nutné v pochybnostiach skutkovo vykladať v prospech obvinených, pretože neexistuje dôkaz, o ktorý by bolo možné oprieť tvrdenie, že ju mali menovaní prevážať aj po 08. 03. 2008, čo by bol relevantný čas pre možnosť stále uvedený skutok stíhať vzhľadom na dobu vznesenia obvinenia a päť ročnú premlčaciu dobu.

Zaoberal som sa aj podmienkami spočívania resp. prerušenia premlčacej doby v tejto veci v zmysle § 87 ods. 2, 3 Tr. zák., pričom som žiadne okolnosti

spočívania premlčacej doby v zmysle § 87 ods. 2 Tr. zák. nezistil.

Pokiaľ ide o prerušenie premlčacej doby v zmysle § 87 ods. 3 písm. a/ Tr. zák. obvinenie v tejto veci bolo vznesené 08. 03. 2013, teda už po uplynutí päťročnej premlčacej doby.

Z hľadiska ust. § 87 ods. 3 písm. b/ Tr. por. je potrebné uviesť, že podľa odpisu z registra trestov bol XXXXX trestným rozkazom OS XXXXX, sp. zn. 1T 29/02 právoplatne uznaný za vinného z úmyselných trestných činov ublíženia na zdraví a výtržníctva, ktorých sa mal dopustiť ešte ako mladistvý dňa 29. 05. 2000. Toto odsúdenie je bez významu pre plynutie premlčacej doby. Iné záznamy v registri trestov nemá, podľa aktuálnej lustrácie je trestne stíhaný len v tejto trestnej veci. Neboli teda zistené podmienky prerušenia plynutia premlčacej doby ani v zmysle ostatne uvedeného ustanovenia.

Podľa § 9 ods. 1 písm. a/ Tr. por. trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie premlčané.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d/ Tr. por. prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Vzhľadom k horeuvedeným dôvodom je potrebné konštatovať, že trestné stíhanie pre skutok uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia je u obv. XXXXX premlčané v zmysle § 87 ods. 1 písm. d/ Tr. zák. a jeho trestné stíhanie je potrebné zastaviť podľa § 215 ods. 1 písm. d/ Tr. por., z dôvodu podľa § 9 ods. 1 písm. a/ Tr. por.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu možno podať sťažnosť do 3 dní od jeho oznámenia na Krajskú prokuratúru Žilina. Sťažnosť má odkladný účinok.

V trestnom stíhaní, ktoré bolo zastavené z dôvodu premlčania (§ 9 ods. 1 písm. a/ Tr. por.) sa pokračuje, ak vyhlási obvinený do troch dní odvtedy, čo mu bolo uznesenie o zastavení trestného stíhania oznámené, že na prejednaní veci trvá.

JUDr. Matúš Harkabus
prokurátor